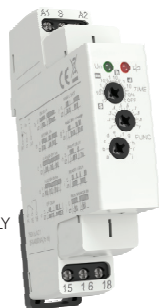




PERRY ELECTRIC Srl
Via Milanese, 11
22070 VENIANO (Como) ITALY
www.perry.it

ESPAÑOL



Relé temporizado de multifunción / multitensión

1RT80MTMF

1 mod. DIN



INFORMACIÓN Y ADVERTENCIAS ACERCA DE LA SEGURIDAD

Se recomienda leer atentamente estas instrucciones de instalación y uso y conservarlas para consultas futuras. El fabricante se reserva la facultad de introducir todos los cambios técnicos y de fabricación que considere necesarios sin obligación de previo aviso.

Importante: la instalación, la conexión eléctrica y la puesta en funcionamiento de los dispositivos y equipos deben ser llevados a cabo por personal cualificado cumpliendo con las normas y leyes vigentes.

Antes de realizar cualquier trabajo en el dispositivo corte la alimentación de red de 230V~.

- No conecte o alimente el equipo si alguna de sus partes está visiblemente dañada.
- Después de la instalación se debe garantizar la inaccesibilidad a los bornes si no se usan las herramientas adecuadas.
- El fabricante declina toda responsabilidad en cuanto al uso de productos que deban cumplir normas especiales pertinentes al ambiente y/o a la instalación.
- Este aparato debe destinarse solo al uso para el cual ha sido fabricado. Cualquier otro uso se considerará inadecuado y peligroso.

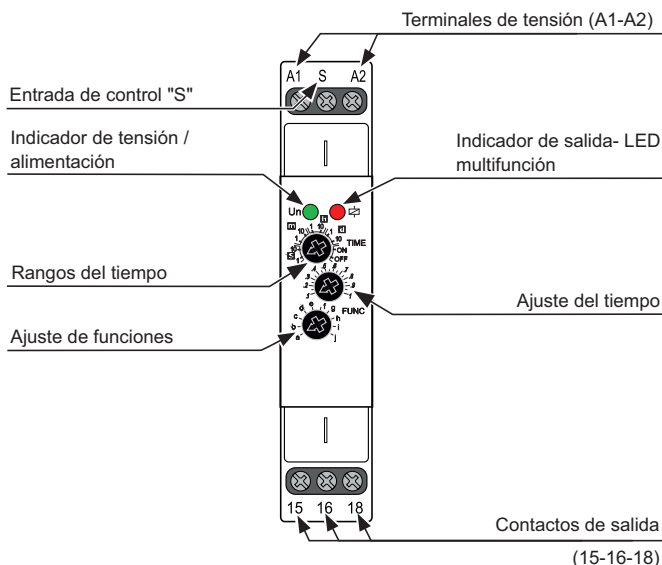
IMPORTANTE

El dispositivo está diseñado para su conexión a la red de 1-fase de tensión AC/DC 12-240 V y debe ser instalado de acuerdo con los reglamentos y normas vigentes en el país. Conexión de acuerdo con los detalles en este manual. Instalación, conexión y configuración solo pueden ser realizadas por un electricista cualificado que esté familiarizado con estas instrucciones y funciones. Este dispositivo contiene protección contra picos de sobretensión y pulsos de disturbación. Para un correcto funcionamiento de estas protecciones deben ser antes instaladas protecciones adecuadas de grados superiores (A, B, C) y según normas instalado la protección de los dispositivos controlados (contactores, motores, carga inductiva, etc). Antes de comenzar la instalación, asegúrese de que el dispositivo no está bajo la tensión y el interruptor general está en la posición "OFF". No instale el dispositivo a fuentes de interferencia electromagnética excesiva. Con la instalación correcta, asegure una buena circulación de aire para que la operación continua y una mayor temperatura ambiental no supera la temperatura máxima de funcionamiento admisible. Para instalar y ajustar se requiere destornillador de anchura de unos 2 mm. En la instalación tenga en cuenta que este es un instrumento completamente electrónico. Funcionamiento incorrecto también depende de transporte, almacenamiento y manipulación. Si usted nota cualquier daño, deformación, mal funcionamiento o la parte faltante, no instale este dispositivo y reclámalo al vendedor. El producto debe ser manejado al final de la vida como los residuos electrónicos.

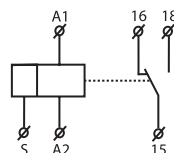
ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS VIEJOS

Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desecho doméstico. Al contrario, se tendrá que llevar a un punto de recogida determinado para el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos, como por ejemplo: - puntos de venta, si se compra un producto nuevo similar al que hay que eliminar - puntos de recogida locales (centros de recogida de desechos, centros locales de reciclaje, etc.). Asegurarse de que el producto se desecha correctamente, ayuda a prevenir potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud, que podrían causarse con una eliminación inadecuada de este producto. El reciclaje de los materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para mayor información acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con nuestra oficina local, su servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde ha comprado este producto.

Descripción del dispositivo



Símbolo

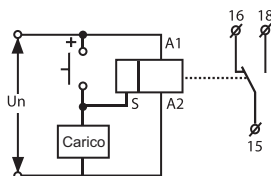


Conexión



Possibilidad de conectar una carga a la entrada de control:

En paralelo entre S-A2 se puede conectar carga (contactor, piloto u otro dispositivo), sin interrumpir el funcionamiento del relé. Carga esta bajo tensión todo el tiempo de la pulsación del pulsador.



Tipo de carga	 cos φ ≥ 0,95 AC1	AC2	AC3	AC5a	AC5a	AC5b	AC6a	AC7b	AC12
mat. contacto AgNi, contacto 16 A	250V / 16A	250V / 5A	250V / 3A	250V / 3A (690VA)	X	800W	X	250V / 3A	250V / 10A
Tipo de carga	AC13	AC14	AC15	DC1	DC3	DC5	DC12	DC13	DC14
mat. contacto AgNi, contacto 16 A	250V / 6A	250V / 6A	250V / 6A	24V / 16A	24V / 6A	24V / 4A	24V / 16A	24V / 2A	24V / 2A

Caratteristiche tecniche

Alimentación

Terminales de alimentación	A1 - A2
Tensión de alimentación	AC/DC 12-240V AC 50-60Hz
Potencia absorbida	AC 0.7-3 VA DC 0.5-1.7 W
Máx. disipación de energía (Un + terminales)	4W
Tolerancia de alimentación	-15%; +10%
Indicador de alimentación	LED verde

Función

Número de funciones	10
Rangos del tiempo	0.1s - 10días
Ajustes del tiempo	con interruptores giratorios y potenciómetros
Divergencia del tiempo	5% - ajuste mecánico
Preciso de repetibilidad	0.2 % - estabilidad de valor ajustado
El coeficiente de temperatura	0.01% / °C

Salida

Número de contactos	1x de conmutación (AgNi)
Corriente nominal	16A / AC1
Capacidad de conmutación	4000VA / AC1, 384W / DC
Pico de corriente	30A / < 3s
Tensión de conmutación	250V AC / 24V DC
Disipación de potencia (contactos)	max. 1,2 W
Indicador de salida	LED rojo de multifunción
Vida mecánica	10.000.000 ciclos
Vida eléctrica (Ac1)	50.000 ciclos

Control

Conexión de carga entre S-A2	Si
Terminales de control	A1 - S
Conexión de botones luminosos de neón	No
Longitud de impulso	min. 25 ms / max. max senza limiti
Tiempo de recuperación	max. 150ms

Más información

Temperatura funcionamiento	-20°C + 55°C
Temperatura almacenamiento	-30°C + 70°C
Rigidez eléctrica	4kV (entre bornes de alimentación y bornes de salida)
Uso	doméstico / terciario / industrial
Posición de funcionamiento	cualquiera
Montaje	carril DIN EN 60715
Grado de protección	IP40 del panel frontal / IP20 terminales
Grado de sobretensión	III
Grado de contaminación	2
Sección de conexión (mm2)	máx. 1 x 2.5 o 2 x 1.5 con manguera máx. 1 x 2.5
Dimensiones	90 x 17.6 x 64 mm
Peso	65g
Normas conexas	EN 61812-1

Característica

- Temporizador de multifunción para uso universal en automatización, control o regulación, instalaciones domésticas.
- A base de sus funciones (10 funciones, 10 rangos del tiempo, alimentación UNiversal, 16A o 3x 8A) cubre todos los requisitos que se pueden tener.
- 10 funciones:
 - 5 funciones temporizados, controlados por la tensión de alimentación.
 - 4 funciones temporizados, controlados a través de la entrada de control.
 - 1 función relé de impulso/telemuerto.
- Ajustes cómodos y bien organizados de funciones y rangos de tiempo se realizan con interruptores giratorios.
- Tiempos desde 0.1s do 10días divididos entre 10-rangos:(0.1 s-1 s / 1 s-10 s / 0.1 min-1 min / 1 min-10 min / 0.1 h-1 h / 1 h-10 h / 0.1 día-1 día / 1 día-10 días / sólo ON / sólo OFF).
- Alimentación UNiversal AC/DC 12 - 240 V o AC 230 V
- Contacto de salida: 1 x de conmutación 16A
- Indicador de salida mediante LED rojo, ilumina o parpadea según el estado de salida
- 1-MÓDULO, montaje en carril DIN.

Función

RETARDO EN ON.



Cuando se aplica la tensión de entrada U, el retardo de temporización t comienza. Los contactos relé R cambian de estado después de completar el retardo. Los contactos R vuelven a su estado de reposo cuando se quita la tensión U; El mando S no se utiliza en esta función.

RETARDO EN OFF DESPUÉS DE CONEXIÓN DE CONTACTO DE CONTROL.



Cuando el interruptor Mando S está cerrado, los contactos de relé R cambian de estado durante el tiempo de retardo t.

RETARDO EN OFF.



Cuando se aplica la tensión de entrada U, los contactos de relé R se cierran y comienza el ciclo de temporización. Cuando el retardo se ha completado, los contactos vuelven al estado de reposo. Cuando se quita la tensión de entrada U, también los contactos vuelven a su estado de reposo. El mando S no se utiliza en esta función.

RETARDO A LA DESCONEXIÓN DESPUÉS DE ABRIR EL CONTACTO DE CONTROL.



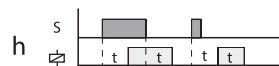
Cuando el interruptor Mando S se abre, los contactos de relé R cambian de estado durante el tiempo t.

RETARDO EN ON AL CONECTAR Y RETARDO EN OFF AL DESCONECTAR EL CONTACTO DE CONTROL.

PARPADEO INICIADO CON INTERRUPCIÓN.



Cuando se aplica la tensión de entrada U, el retardo t comienza. Cuando el retardo t se haya completado, los contactos de relé R cambian de estado por el retardo t. El ciclo se repetirá hasta que se quite la tensión de entrada U. El mando S no se utiliza en esta función.



Cuando el interruptor Mando S se cierra, una vez transcurrido el tiempo t, los contactos de relé R cambian de estado. Con el relé activado y el Mando S cerrado, al abrirse el Mando S los contactos vuelven al estado de reposo después del tiempo t.

PARPADEO INICIADO CON IMPULSO.



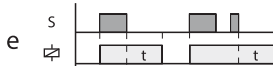
Cuando se aplica la tensión de entrada U, los contactos de relé R cambian de estado inmediatamente y comienza el retardo t. Cuando el retardo t se haya completado, los contactos vuelven a su estado de reposo por el retardo t. El ciclo se repetirá hasta que se quite la tensión de entrada U. El mando S no se utiliza en esta función.

RELÉ DE IMPULSO.



El estado del contacto cambia con cada cierre del mando S.

RETARDO EN OFF DESPUÉS DE DESCONEXIÓN DE CONTACTO DE CONTROL CON CONEXIÓN INMEDIATA DE LA SALIDA.



Cuando el interruptor (mando) S está cerrado, los contactos de relé se cierran. Cuando el interruptor (mando) S está abierto, comienza el retardo t. Cuando el retardo se ha completado, los contactos R vuelven al estado de reposo. Si el interruptor S se cierra antes de completar el retardo t, el tiempo se restablece. Si se quita la tensión de entrada U, los contactos de relé R vuelven a su estado de reposo.

GENERADOR DE IMPULSO (PULS = 0.5S).



Se envía a la alimentación U un impulso único de salida de 0,5 segundos al relé después del retardo t. La alimentación se debe quitar y retardar para repetir el impulso.

Un consejo para los ajustes más precisos de temporización (temporizaciones largas)

Ejemplo ajuste de tiempo a 8 horas:

En el potenciómetro del ajuste de rango se ajusta el valor de 1-10s.

En el potenciómetro para el ajuste fi no - preciso del tiempo se ajusta 8s, compruebe la exactitud ajustada e.j. con reloj cronometro.

Después el potenciómetro para el ajuste del rango de tiempo pase al rango deseado 1-10h y el ajuste fi no - preciso ya no cambie.